

# Toi, moi, Tituba...

## Dorothee Munyaneza

12.12 à 20h30  
13.12 à 20h30

Durée 1h

Création  
Avec le festival Actoral

Dans sa nouvelle création, Dorothee Munyaneza poursuit son dialogue autour des corps dominés avec la philosophe Elsa Dorlin et son texte *Moi, toi, nous...: Tituba ou l'ontologie de la trace*, inspiré de la pensée de Maryse Condé. Par la danse et la voix, la pièce se reconnecte à une mémoire résistante, convoquée à travers la figure de femmes noires, Isabelle, aïeule d'Elsa Dorlin, Tituba, et tant d'autres aux vies oubliées. Manière de remédier à ce qu'Elsa Dorlin qualifie de "ratures historiques", caviardage mémoriel infligé par les archives coloniales, Dorothee Munyaneza arbore un corps dressé, exposé, qui se tient vent debout contre les tentatives d'effacement. Entre ombre et lumière, la chorégraphe, qui se reconnaît dans ces récits de vie invisibilisés, ravive les traces d'un passé éteint en donnant corps à une archive vivante, puissante incarnation de ces voix ignorées à travers le monde. Portée par une création musicale composée par Khyam Allami, la pièce fait ainsi œuvre de commémoration pour engager un acte de transmission réparateur.

Basée à Marseille, Dorothee Munyaneza développe une œuvre ardente. Originnaire du Rwanda, elle s'installe à l'âge de douze ans avec sa famille en Angleterre et étudie la musique et les sciences sociales. En temps qu'interprète elle travaille avec François Verret, Alain Buffard, Alain Mahé, Stéphanie Coudert, Ko Murobushi, Rachid Ouramdane, Maud Le Pladec, Radouan Mriziga... En 2013, elle fonde sa compagnie, Kadidi. Avec la musique, le chant, la danse, le texte, Dorothee Munyaneza part du réel pour saisir la mémoire et le corps, porter les voix de celles et ceux qu'on tait, pour faire entendre les silences et voir les cicatrices de l'Histoire. Elle est associée à Chaillot Théâtre national de la danse et à la Maison de la Danse à Lyon, et en résidence à la Fondation Camargo.

Direction artistique et interprétation:

Dorothee Munyaneza

Musique originale: Khyam Allami,

Dorothee Munyaneza

Création costumes: Stéphanie Coudert

À partir d'un texte d'Elsa Dorlin

Création et régie lumière: Marine Le Vey

Régie son: Camille Frachet

Production compagnie Kadidi ([www.ciekadidi.com](http://www.ciekadidi.com)),

Virginie Dupray assistée de Nouria Tirou

Coproduction Tanz im August HAU Hebbel am Ufer-Berlin, Chaillot Théâtre national de la danse, Maison de la danse Pôle Européen de création — Lyon, DeSingel-Anvers, Pavillon ADC — Genève, Fonds Transfabrik Fonds franco-allemand pour le spectacle vivant

Accueil studio CCN — Ballet national de Marseille, Friche Belle de mai,

Centre d'art Montévidéo — Marseille, DeSingel — Anvers

Soutiens Drac Provence-Alpes-Côte d'Azur (compagnie conventionnée),

Centre d'art Montévidéo et festival Actoral — Marseille

Dorothee Munyaneza est artiste associée à Chaillot Théâtre national de la danse,

à la Fondation Carmargo et à la Maison de la danse Lyon

Spectacle créé le 10 août 2023 à Tanz im August Berlin

Spectacle présenté en lien avec le Festival Actoral

# Dans la même soirée

## Manger les riches — une décomposition

### Sandra Lucbert

# Studio Wigman

12.12 à 19h00  
13.12 à 19h00

#### INFORMATIONS, RÉSERVATIONS

menageriedeverre.com  
+ 33 (0)1 43 38 33 44  
billetterie@menageriedeverre.com

#### SERVICE DE PRESSE

Myra — Rémi Fort, Lucie Martin,  
Célestine André-Dominé  
+33 (0)1 40 33 79 13  
myra@myra.fr

#### BAR RESTAURANT DE LA MÉNAGERIE

Du lundi au vendredi  
de 9h30 à 16h  
et chaque soir  
de représentation

#### TRAININGS & WORKSHOPS

Un programme de trainings quotidiens et de workshops mensuels est proposé tout au long de l'année aux danseuses et danseurs professionnels. Informations et réservations sur [menageriedeverre.com](http://menageriedeverre.com)

Licences: PLATESV-R-2022-009231 / 2022-009223 / 2022-008935

SIRET: 327-957-049-00015

---

La Ménagerie de verre  
est subventionnée par la Drac Île-de-France,  
la ville de Paris et la région Île-de-France



---

Les Inaccoutumés 2023  
bénéficient du soutien du ministère de la Culture /  
Délégation générale de la création artistique  
et de Dance Reflections by Van Cleef & Arpels



**DANCE REFLECTIONS** BY  
VAN CLEEF & ARPELS

---

Ce spectacle est présenté avec  
le soutien de l'Onda — Office national  
de diffusion artistique



---

Partenaires presse [Libération](#) et [AOC](#)

